

48-8

Physics Department,
Kyoto University,
Kyoto, Japan,
June 11, 1948.

Dear Professor Lawrence:

Recently I heard from Dr. Takamine that you mentioned my name in your letter to him in connection with the artificial creation of mesons in your laboratory. I congratulate you on your splendid success, which is certainly an incomparable contribution to the future development of physics. As a physicist working on the theory of mesons, I want eagerly to know details of results so far obtained in your laboratory. I shall be much obliged, if you would kindly inform me of them.

I hope that I shall be able to visit your institute, as I accepted the invitation from Prof. Oppenheimer as visiting professor of the Institute for Advanced Study in Princeton from this autumn. I am very grateful for having an opportunity of studying in your country, where physics is making a remarkably rapid progress and important discoveries are appearing one after another. In Japan, as you know, it is very difficult to continue experimental work chiefly on account of economical drawback, so that we theoretical physicists have to depend entirely on the experimental results obtained in your country.

I have been sending a copy of the journal on theoretical physics edited in our institute. If any other physicist in your university wants to get another copy, I will send it with pleasure. Give my best regards to other members of your department, who were all very kind when I visited your university in 1939.

Yours very sincerely

Hideki Yukawa.

Physics Department,
Kyoto University,
Kyoto, Japan,
June 8, 1948.

Dear Professor Oppenheimer:

Since I had received your second letter with my deep gratitude for your kind effort relating my visit to your institute, I have been waiting for good result with great hope. A few days ago, I went to Tokyo to meet with Dr. Kelly of ESS, GH-1, who informed me that the arrangements were already completed on your part and only formal procedures are necessary on my part. I want to start for journey by the end of August after finishing lectures and seminar duties in this university. Detailed schedule will be informed to you as early as possible. I am married and have two sons. As the daily life in Japan is not easy enough for my family to get on without me, it will be more convenient for us to go together, if possible. But I do not adhere, of course, to this point. I am now full of joy at the prospect of the days of study in your institute.

It is *entirely* certainly a great progress that the nature of self-energy was made much clearer owing to beautiful experiment of Lamb and Retherford and its interpretation by Bethe and your colleagues. I heard that you were interested in recent works of my intimate friend Tomonaga, which were on similar line with those in your country.

I have been attempting at the extension of field concept with the expectation that the idea of "reciprocity" proposed by Born in 1938 would be useful as guiding principle. Recently I arrived at a new formulation of the principle of reciprocity in connection with the generalized field equations, as shown in the enclosed note, which is a copy of the letter to appear in Prog. Theor. Phys. soon.

Remarkable achievement by California cyclotron of creating mesons artificially made me eagerer to visit your country to know details of results obtained and to discuss their bearing on the theory with you.

Yours very sincerely,

Hideki Yukawa.

P.S. My colleague Prof. M. Kobayashi wants to translate into Japanese your lecture on electrodynamics (1939) at California edited by late Dr. Kusaka in memory of him, donating a part of the income to Kusaka's father, because Kobayashi have been very intimate with Dr. Kusaka. Detailed accounts will be made from Kobayashi. We shall be very glad if you would kindly permit the translation.